



SİNEMATEK  
sinemaevi  
KADIKÖY BELEDİYESİ

INSTITUT  
FRANÇAIS  
Turquie

LA  
CINEMATHEQUE  
FRANÇAISE

ISTITUTO  
italiano  
di CULTURA

Il Cinema  
Ritrovato on tour

CINETECA  
BOLOGNA

FilmoTeca  
de Catalunya

18 EKİM - 30 ARALIK 2022

# ŞİİRSEL GERÇEKÇİLİK:

RENOIR - VIGO - CARNÉ - DUVIVIER

IL CINEMA RITROVATO İSTANBUL'DA

SESSİZ PERŞEMBE

BAĞIMSIZ TÜRKİYE SİNEMASI

Harp Esirleri (1937, Jean Renoir)



SİNEMATEK  
sinemaevi  
KADIKÖY BELEDİYESİ

# ŞİİRSEL GERÇEKÇİLİK:

RENOIR - VIGO - CARNÉ - DUVIVIER

## IL CINEMA RITROVATO İSTANBUL'DA

### SESSİZ PERŞEMBE

### BAĞIMSIZ TÜRKİYE SİNEMASI

*18 Ekim 2022 – 30 Aralık 2022*

**Kadıköy Belediyesi Sinematek/Sinema Evi**

Fransız Kültür Merkezi  
Cinémathèque Française  
İstanbul İtalyan Kültür Merkezi  
Il Cinema Ritrovato on Tour  
Cineteca Bologna  
Filmoteca de Catalunya

işbirliğiyle

INSTITUT  
FRANÇAIS  
Turquie

LA  
CINEMATHEQUE  
FRANÇAISE

ISTITUTO  
italiano  
DI CULTURA  
ISTANBUL

Il Cinema  
Ritrovato  
on tour

FilmoTeca  
de Catalunya

CINETECA  
BOLOGNA

Ekim, Kasım ve Aralık 2022’de Sinematek/Sinema Evi’nde.

## **Ana program: Şiirsel Gerçekçilik**

Sinema sanatıyla daha derin ve güçlü bağlar kurabilme imkânı veren ufuk açıcı bir deneyim olması umuduyla hazırladığımız her programda öncü bir yönetmeni ya da sinemaya yön veren bir akımı ele alan Sinematek/Sinema Evi’nin yeni programında Şiirsel Gerçekçiliğe odaklanıyoruz. Fransız Kültür Merkezi İstanbul ve Cinémathèque Française’in değerli katkılarıyla sunmaktan büyük heyecan duyduğumuz programda Şiirsel Gerçekçiliğin önemli örneklerinden 14 film yer alıyor.

## **II Cinema Ritrovato İstanbul’da**

Her yıl İtalya’nın Bologna kentinde düzenlenen II Cinema Ritrovato, sinema tarihine adanmış bir film festivali. Temel amacı dünyanın en önemli film restorasyon merkezlerinden biri olan Cineteca di Bologna’nın yeni restore ettiği filmleri seyirciyle buluşturmak olan festival her yıl kendi arşivindeki eserlerin yanı sıra dünyanın dört bir yanındaki arşivlerden derlediği muazzam bir film programıyla seyirci karşısına çıkıyor. Bu yıl otuz yedincisi düzenlenen II Cinema Ritrovato, Sinematek/Sinema Evi’nin yeni programı kapsamında küçük bir bölümüyle İstanbul’a geliyor. Cineteca di Bologna ve İtalyan Kültür Merkezi İstanbul’un katkılarıyla hazırladığımız bu program kapsamında 37. II Cinema Ritrovato’nun restore edilmiş filmler bölümünden seçtiğimiz 6 film, yeni kopyalarıyla Sinematek/Sinema Evi’nde izlenebilecek.

## **Sessiz Perşembe**

Sinematek/Sinema Evi’nde sessiz film dönemi başlıyor. Daha önce de farklı programlar kapsamında gerçekleştirdiğimiz sessiz film gösterimlerini, Ekim’de başlayacak Sessiz Perşembe programı ile düzenli hale getirmeyi hedefledik. Eye Filmmuseum’ın sessiz sinema küratörü Elif Rongen-Kaynakçı danışmanlığında, Filmoteca de Catalunya ve Lobster Films’in katkılarıyla hazırladığımız ilk program, Erken Dönem Sinemanın Sihirbazları: Segundo de Chomón ve Georges Méliès, iki sinemacının filmlerinden oluşan iki kısa film seçkisi olarak canlı müzik eşliğinde izlenebilecek. Sessiz sinema meraklısı sinemaseverlerin yanı sıra sinemanın erken dönemiyle tanışmamış olanların da ilgi çekici bulmasını umduğumuz bu programın sizlerle buluşmasına katkılarından dolayı danışmanımız Elif Rongen-Kaynakçı’ya, Filmoteca Catalunya’dan Rosa Cardona ve Mariona Abbruzzo’ya ve Lobster Films’den Serge Bromberg ve Maria Chiba’ya çok teşekkür ediyoruz.

## FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması

Türkiye sineması için alternatif bir gösterim mecrası ve bir tartışma platformu oluşturmak amacıyla FilmKoop işbirliğiyle gerçekleştirdiğimiz Bağımsız Türkiye Sineması gösterimleri devam ediyor. Yeni dönemde pazar günleri 14.00 seansında gerçekleşecek FilmKoop buluşmalarının programını web sitemizden ve sosyal medya hesaplarımızdan takip edebilirsiniz.

**SİNEMATEK/SİNEMA EVİ**

# **ANA PROGRAM ŞİİRSEL GERÇEKÇİLİK**

# ŞİİRSEL GERÇEKÇİLİK

Öncelikle Şiirsel Gerçekçiliğin biraz kafa karıştırıcı bir tanım olduğunu söylememiz gerek. Bunun iki sebebi var. Birincisi, şiirsellik ve gerçekçilik gibi genellikle birbirinin karşıtı olarak algılanan iki kavramın bir arada kullanılması... “Şiirsellik”, gerçekçi bir biçimde ifadesi mümkün olmayan duyguların ve düşüncelerin metaforlar aracılığıyla aktarılmasını, biçimsel bir dili akla getiriyor ne de olsa, “gerçekçilik” ise tam aksine süslemeye ya da biçimselliğe başvurmeyen sade ve doğrudan bir anlatımı. Bu iki kavramın yan yanalığı bir tezat oluşturuyor. İkincisi de Şiirsel Gerçekçiliğin ne tam anlamıyla bir akım ne de bir janr olması; zira temel aldığı herhangi bir politik, sosyal ya da estetik manifesto olmadığı gibi, ortak bir tavır ya da birleştirici bir stilden bahsetmek de zor. Bu sinemanın en önemli temsilcileri sayılan Jean Vigo, Marcel Carné, Jean Renoir ve Julien Duvivier gibi sinemacıları Şiirsel Gerçekçilik çatısı altında buluşturan belli konular, belli atmosferler, belli ruh halleri var elbette ama bu sinemacıların en önemli ortak noktalarının Fransız sinemasını *Belle Époque* döneminin eskimiş kalıplarından kurtararak zamanın ruhunu yakalayan bir sinema yapmak konusundaki kararlılıkları olduğunu söyleyebiliriz. Hepsı çoğunlukla Jacques Prévert, Charles Spaak, Henry Jeanson gibi aynı yazarlarla, Michele Morgan, Louis Jouvet, Michel Simon, Pierre Brasseur, Arletty ve tabii acılar karşısındaki sağlam duruşuyla Şiirsel Gerçekçiliğin sembollerinden birisi haline gelen Jean Gabin’le çalışıyor.

Öte yandan, Şiirsel Gerçekçi filmler bir hayli geniş bir çeşitlilik gösteriyor: Aralarında Renoir’ın *Harp Esirleri* (*La grande illusion*, 1937) filmi gibi ağır dramlar da var, yine Renoir’a ait *Oyunun Kuralı* (*La règle de jeu*, 1939) gibi mizahi bir yaklaşımı benimseyenler de. Vigo’nun *L’Atlante*’ı (1934) natüralizmin şiirsel

yönünün alabildiğine güçlü bir ifadesi, Duvivier’in *Pépé Le Moko*’su (1937) ve Carné’nin *Gün Ağarıyor*’u (*Le Jour se lève*, 1939) Amerikan kara filminin öncüsü filmler olarak bambaşka özellikler taşıyor.

Şiirsel Gerçekçi sinemayı tarif etmeyi güçleştiren belirsizliğin en açık göstergelerinden birisinin de, Marcel Carné’nin filmi *Cennetin Çocukları* (*Les enfants du paradis*, 1945) olduğunu söyleyebiliriz. Çünkü bu film Şiirsel Gerçekçiliğin zirve noktalarından biri kabul edilmesine karşılık, teatral, epik ve bir sinema eseri olarak büyüklüğünün farkında olan yaklaşımla sıradan insanların sıradan hayatlarına odaklanan ve hayran olunacak değil de içinde kaybolunacak filmlere hayat veren, bu anlamda seyirciyle daha eşit bir ilişki kuran Şiirsel Gerçekçiliğe bir ihanet olarak da değerlendiriliyor.

Şiirsel Gerçekçiliğin en belirgin özelliği Fransız işçi sınıfının hayatındaki gerçeklere, toplumun alt sınıflarından karakterlere, yoksulların, dışlanmışların, seks işçilerinin, suçluların, intihara meyilli insanların hikâyelerine, şehrin karanlık bölgelerine, rıhtımlara, sanayi mahallelerine, ücra sokaklardaki lokantalara, yoksul pansiyonlardaki boyası dökülmüş odalara ve buralardaki gündelik yaşama odaklanmasıdır. “Şiirsel” yönü mizansene yüklenen anlamda, sembolizmi kullanışında, mekânların ve atmosferin aksiyondan daha çok öne çıkmasında, karakterlerin hislerini yansıtan görsel yaklaşımında ve tabii en genel anlamda sarsıcı kaderci yaklaşımındadır. Şiirsel gerçekçi filmlerdeki karakterler için mutluluk ulaşılmazdır, trajedi ise kaçınılmaz. Dünya acımasız bir yerdir, sebebi ise ya yoksulluktur ya da kalp kırıklığı.

Şiirsel gerçekçiliğin sanatsal anlamda birçok ilham kaynağı vardır ama öncelikli olarak Émile Zola'nın başı çektiği 19. yüzyıl natüralist edebiyatından, Georges Simenon'un polisiye romanlarından, Cartier-Bresson ve Brassai gibi fotoğrafçıların eserlerinden, stilize sinematografi, optik efektler ve kurgu aracılığıyla gerçekliği bireyin öznel olarak algıladığı şekliyle ortaya koyan empresyonizm ve rüyayı andıran tuhaf görüntüleri cesurca kullanan sürrealizm gibi avangard akımların dogmalara meydan okuyan sınır tanımaz coşkusundan ve tabii Alman Dışavurumculuğundan bahsetmek gerekir. 1920'ler Almanya'sındakine benzer özellikler taşıyan bir politik iklimde şekillenen Şiirsel Gerçekçi sinemanın Alman Dışavurumculuğunu andıran özelliklerini filmlerin karamsar atmosferinde; karakterlerinin endişeli ruh halini ve dünyaya bakışlarındaki çarpıklığı, yansıtan sinematografisinde; varoluşçu yazar Simone de Beauvoir'ın "tüm filmi saran bir umutsuzluk sisi"nden dem vurarak övgüyle bahsettiği Marcel Carné filmi *Sisler Rıhtımı*'nda (*Le quai des brumes*, 1938) gördüğümüz gibi yoğun bir melankoli bulutuna sarmalanmış sisli, karanlık sokaklarıyla yozlaşmanın cisimleşmiş hâli olarak resmedilen şehirlerinde ve çekimlerin gerçek mekânlar yerine stüdyolarda yapılmasından kaynaklı gerçek dışı, tuhaf karakterinde gözlemlemek mümkündür.

Şiirsel Gerçekçi sinemanın en üretken olduğu 1930'lu yıllarda yalnızca Fransa değil, bütün dünya büyük bir yangın yeridir. 1929'da Amerika'da başlayan Büyük Buhran tüm dünyayı etkisine almaktadır, 1933'te Hitler iktidara gelecek, birkaç yıl sonra İtalya'nın ve Nazilerin destek verdiği güçler İspanya'da Cumhuriyet'i düşürecek ve İspanyol İç Savaşı başlayacak, Almanya'nın 1938'de Avusturya'yı, ardından Çekoslovakya'yı ve 1939'da

Polonya'yı işgal etmesiyle II. Dünya Savaşı patlak verecektir. Ekonomik bunalımın, yükselen faşizmin ve yaklaşmakta olan büyük savaşın gölgesindeki Fransa'da hayat bulur Şiirsel Gerçekçilik. Gaumont ve Pathé gibi büyük yapım şirketlerinin dağıtım ağlarını kaybederek güçten düşmesiyle film üretimi, kimisi sinemacıların kendilerine ait olan, küçük, bağımsız yapım şirketleri üzerinden yapılmaya başlar. Bu zorluklarla dolu on yılın ortalarında faşizme karşı bir sol ittifak ile direnmeyi öngören Halk Cephesi'nin (Front populaire) 1936-1938 yılları arasındaki kısacık iktidarı topluma bir nebze nefes aldırması ve umudu yeşertmiş olsa da yaklaşan felakete engel olamayacak ve umut yerini derin bir hayal kırıklığına bırakacaktır. Ocak 1936'da propaganda filmleri çekmek için kurulan bir kooperatif olan Özgür Sinema'nın (Ciné-Liberté) aktif bir üyesi olan Jean Renoir'ın bu dönemde çektiği *Bay Lange'in Suçu* (*Le crime de Monsieur Lange*, 1936), *Ayaktakımı Arasında* (*Les bas-fonds*, 1936), *Harp Esirleri* (*La grande illusion*, 1937), *La Marseillaise* (1938) gibi filmlerinde halkı faşizme karşı birlikte hareket etmeye çağıran sol ittifakın yarattığı umudun izleri açıkça görülür.

1930'ların sonunda faşizm tüm Avrupa'yı etkisine alırken Halk Cephesi'nin düşmesinden kaynaklanan hayal kırıklığı ve hızla yayılan felaket hissi Şiirsel Gerçekçi sinemayı etkisine alır; *Pépé Le Moko*'da Jean Gabin'in canlandığı, Cezayir'in Kasbah bölgesinde kapana kısılan mücevher hırsızı ya da *Harp Esirleri*'nde Pierre Fresnay tarafından canlandırılan kendini feda eden aristokrat, trajik bir savaşa sürüklenmekte olan ülkeyi sembolize eden karakterlerdir. Renoir'ın başyapıtı, zamanında tam bu sebeple toplumda yenilgi ve umutsuzluk hissi uyandırmakla eleştirilmiştir hatta.

Benzer şekilde Marcel Carné ve yazar ortağı Jacques Prévert de birlikte yaptıkları iki film nedeniyle istemeden de olsa faşizme hizmet etmekle suçlanırlar. Bunlardan biri tıpkı Münih Anlaşması sonrasındaki Avrupa gibi kaçınılmaz ve trajik bir sona sürüklenen bir karakterin hikâyesini anlatan *Gün Ağarıyor (Le jour se lève)*, öbürü de bir hükümet sözcüsünün “Savaşı kaybettiysek *Sisler Rıhtımı* yüzündendir” şeklindeki meşhur demecine konu olan *Sisler Rıhtımı*’dır (*Le quai des brumes*). Marcel Carné’nin buna cevabı şöyledir: “Fırtına için barometreyi suçlayamazsınız!”

1939’da savaşın başlamasıyla beraber Şiirsel Gerçekçilik etkisini kaybetmeye başlar; ülkenin tamamen savaşa odaklanmak zorunda kalmasıyla Fransız sineması tûmden durmuştur zaten. Daha sonra Nazi hâkimiyeti döneminde Jean Renoir gibi bazı sinemacılar da ülkeyi terk eder. Şiirsel Gerçekçilik kendisinden sonra üretilen sanat eserleri üzerindeki etkileriyle yaşamaya devam edecektir.

Başta Amerikan kara filmi, İtalyan Yeni Gerçekçiliği ve Fransız Yeni Dalgası olmak üzere sinemanın yapıtaşları sayılan akımlar ve janrlara ilham vermiş bu kısacık ama çok etkili dönemin sinemasını Sinematek/Sinema Evi’nde seyirciyle buluşturmaktan büyük heyecan duyuyoruz. Yeni programda buluşmak dileğiyle...

**Senem Erdine**

**Sinematek/Sinema Evi Film Program Koordinatörü**



# Bay Lange'in Suçu

## Le crime de Monsieur Lange

### Yönetmen

Jean Renoir

### Senaryo

Jean Renoir

### Oyuncular

René Lefèvre  
Florelle  
Jules Berry  
Marcel Lévesque  
Jean Dasté  
Odette Talazac  
Henri Guisol  
Sylvia Bataille



**Gösterim Tarihi: 18.10.2022 - 20.00 / 16.11.2022 - 20.00 / 24.12.2022 - 14.00**

### Ülke

Fransa

### Yıl

1936

### Süre

80 dk.

### Renk

Siyah Beyaz

### Dil

Fransızca

### Gösterim

Türkçe Altyazılı

Amédée Lange ile sevgilisi Valentine'i Belçika sınırına ulaşmaya çalışırken bir handa soluklanırken tanırız. Han sakinleri adamın cinayetten arandığını fark ettiği zaman Valentine işlerin o raddeye nasıl geldiğini en başından anlatmaya koyulur. Mütevazı Bay Lange, Batala'nın sahibi olduğu küçük yayınevine Western öyküleri yazmaktadır. Batala, kendi çalışanlarını sömürmekle kalmayıp yayınevine komşu çamaşırhanede çalışan kadınları da istismar eden biridir. Peşine düşen alacaklılarından kaçmak amacıyla bindiği trenin kaza geçirmesini fırsat bilerek kendine öldü süsü verir. Patrondan böylece kurtulmuş olan yayınevi işçileri yayınevini kooperatif olarak çalıştırmaya başlar ve Lange'in kovboy karakteri Arizona Jim'in çok tutması sayesinde iyi kazanmaya başlarlar. Valentine'in sevgisini de kazanan Lange'in mutluluğuna diyecek yoktur. Ta ki Batala "dirilip" yayınevini geri almak isteyene dek.

*Bay Lange'in Suçu*, yönetmenin çekildiği dönemin ruhunu hiç kuşkusuz en iyi yansıtan filmlerinden biri. Film, Avrupa'yı ele geçirmekte olan faşizme karşı Fransa halkının umudunu sol grupların ittifakına bağladığı ve ittifakın seçimden zaferle çıkacağı 1936'da "her şeyin mümkün olduğu" kısa ve mutlu bir tarihsel aralıkta çekilmiş. Renoir'ın politik angajmanının da ilanı niteliğindeki filmin her karesinde sezilen iyimserlik bundan.

Jacques Prévert'in İspanyol ressam Jean Castanier'in önerdiği hikâyeden hareketle yazdığı senaryo, serbest kamera hareketlerinin yanı sıra yönetmenin alan açtığı doğaçlamalar ile akıllara kazınıyor.

# Günün Sonu

La fin du jour

## Yönetmen

Julien Duvivier

## Senaryo

Julien Duvivier

Charles Spaak

## Oyuncular

Victor Francen

Michel Simon

Louis Jouvet

Madeleine Ozeray

Arthur Devère

François Périer

Charles Granval



**Gösterim Tarihi: 20.10.2022 - 20.00 / 15.11.2022 - 20.00 / 14.12.2022 - 20.00**

## Ülke

Fransa

## Yıl

1939

## Süre

99 dk.

## Renk

Siyah Beyaz

## Dil

Fransızca

## Gösterim

Türkçe Altyazılı

Meteliğe kurşun atan emekli tiyatro oyuncularına hizmet veren bir huzurevinde, birbirini sahne yıllarından tanıyan, günlerini geçmiş zafer ve bozgunlarını yâd ederek geçiren huzurevi sakinlerinin hayatı, Raphaël Saint-Clair'in aralarına katılmasıyla altüst olur. Hak ettiği başarıyı elde edememiş Marny'nin eşi vaktiyle Saint-Clair'e kapılarak canına kıymıştır. Özgür ruhlu, muzip Cabrissade ise çoğu zaman yedekte bekleyen yardımcı oyuncu olarak çalışmış, sahnede kendini gösterme fırsatı bile bulamadan emekliye ayrılmıştır. Döneminin önde gelen romantik jönlerinden olan, ateşli aşk hayatı da oyunlarını aratmayan Saint-Claire'in gelişi, huzurevinin kadın sakinlerinde ayrı bir heyecan yaratsa da yaşlı Don Juan bununla yetinmeyip huzurevinin genç çalışanı Jeannette'i ölümcül bir oyunla baştan çıkararak yaşlanmadığını kanıtlamaya girişir. Bu sırada, huzurevinin parasızlık nedeniyle kapanacağı ve sakinlerinin farklı yerlere dağıtılacağı haberi herkesi telaşlandıracaktır.

Şiirsel gerçekçiliğin en karamsar yönetmenlerinden olan Duvivier, yaşlanmayı, gençliğine yoğun bir özlem duyan ve kimi zaman çareyi, herkes için parlak geçmişmiş o geçmişini yeniden yazmakta bulan tutkulu sahne insanlarının gözünden anlatıyor.

# Oyunun Kuralı

## La règle du jeu

**Yönetmen**  
Jean Renoir

**Senaryo**  
Jean Renoir  
Carl Koch

**Oyuncular**  
Marcel Dalio  
Nora Grégor  
Paulette Goddard  
Julien Carette  
Jean Renoir  
Mila Parély  
Roland Toutain



**Gösterim Tarihi: 21.10.2022 - 20.00 / 03.11.2022 - 20.00 / 10.12.2022 - 18.30**

**Ülke**  
Fransa

**Yıl**  
1939

**Süre**  
110 dk.

**Renk**  
Siyah Beyaz

**Dil**  
Fransızca, Almanca,  
İngilizce

**Gösterim**  
Türkçe Altyazılı

Transatlantik uçuşunu tamamlayarak Paris'e iniş yapan pilot André'yi karşılamaya arkadaşı Octave gelmiş, André'nin sevdiği kadın Christine gelmemiştir. Öte yandan genç pilotun radyoya sığağı sığağına verdiği röportajda ilan ettiği hayal kırıklığı, aristokrat Christine ve marki eşi Robert'i pek etkilemiş görünmez. Aristokrat çift, hafta sonu şatolarında verecekleri daveti düşünmektedir. Davet sırasında Robert ile sevgilisi Geneviève, Christine ile André ve Octave, dahası hanımın özel hizmetçisi Lisette ile av hayvanlarına bekçilik eden eşi Schumacher ve arazide kaçak avlanırken yakalanıp uşak olarak işe alınan Marceau'nun ilişkiler yumağı kimliklerin karışmasıyla trajediye evrilecektir.

Tüm zamanların en iyi filmleri listelerinin ön sıralarındaki yerini hiç kaybetmeyen büyük bir klasik olan *Oyunun Kuralı*, alan derinliği kullanımının ilk ve en çarpıcı örneklerindendir. Bu sayede hikâye aynı anda farklı katmanlarda akmaya devam eder. Ses kullanımı da zamanının ötesinde olan filmde diyaloglar yer yer birbirinin ve hafta çevre gürültüsünün üstüne biner.

Bir merkezi ya da kahramanı olmayan hikâye, bir olaydan ziyade bir dünyayı anlatır. Yaklaşmakta olan savaşın hissedilmesi ve anlatılan dünyada hissettirilmesi bakımından "savaşa göndermede bulunmayan bir savaş filmidir." Fransa'nın egemen sınıfının vurdumduymazlığıyla alay ederken onlara öykünen işçi sınıfından da sözünü sakınmayan film, 1939'da filmin ilham kaynaklarından Figaro'nun Düşünü'yle aynı kaderi paylaşarak yasaklanır.

# L'Atalante

## Yönetmen

Jean Vigo

## Senaryo

Jean Guinée

Albert Riéra

Jean Vigo

## Oyuncular

Dita Parlo

Jean Dasté

Gilles Margaritis

Michel Simon

Louis Lefèbvre



**Gösterim Tarihi: 22.10.2022 - 14.00 / 01.11.2022 - 20.00 / 25.12.2022 - 18.30**

## Ülke

Fransa

## Yıl

1934

## Süre

89 dk.

## Renk

Siyah Beyaz

## Dil

Fransızca, Rusça

## Gösterim

Türkçe Altyazılı

Çatana kaptanı Jean ile Juliette evlenip Jean'ın çatanasında yaşamaya başlar; lâkin genç çift mütevazı yaşantılarında yalnız değildir. Gençliğinde dünyayı gezmiş, her yerden tuhaf nesneler toplayan, kendi de biraz tuhaf bir denizci olan Jules, genç bir miço ve yarım düzine kedi de onlara eşlik etmektedir. O güne dek köyünden çıkmamış olan Juliette'in, Paris'e yavaşlıklarında duyduğu heyecan kursağında kalır. Paris'i görmek için Jean'dan habersiz gizlice karaya çıkar. Eşinin yokluğunu fark eden Jean öfkesine kapılarak demir alsa da çok geçmeden bu kararından pişmanlık duyacaktır. Yönetmen, yasaklı filmi *Hal ve Gidiş Sıfır*'ın (1933) ardından, babasının da vaktiyle desteklediği bir anarşistle ilgili bir hapisane filmi çekmek istese de yapımcısı, Vigo'yu vazgeçirerek bu hikâyeyi çekmeye ikna eder. Film, "belgesel gerçekçilik"le gerçeküstücülüğü birleştirerek doğal oyunculuklar, kamera hareketleri, kurgusu ve müziğiyle birlikte bir şiire dönüşür.

1920'lerin gerçeküstücü sinemasıyla 1930'ların şiirsel gerçekçi sineması arasında köprü niteliği taşıyan *L'Atalante*, 29 yaşında ölen Vigo'nun tek uzun metraj filmidir. Tüberküloz hastası olan ve filmi soğuk havada çekerken kötüleşen Vigo, yapım şirketi Gaumont'un filmi 89 dakikadan 65 dakikaya indirmesine ve filme dönemin popüler şarkısından hareketle *Le Chalande qui passe* (*Geçip Giden Çatana*) adını vermesine karşı koyamamıştır.

# Cennetin Çocukları

## Les enfants du paradis

### Yönetmen

Marcel Carné

### Senaryo

Jacques Prévert

### Oyuncular

Arletty  
Jean-Louis Barrault  
Pierre Brasseur  
Pierre Renoir  
María Casares  
Louis Salou  
Marcel Herrand



**Gösterim Tarihi: 26.10.2022 - 20.00 / 12.11.2022 - 18.30 / 11.12.2022 - 18.30**

### Ülke

Fransa

### Yıl

1945

### Süre

189 dk.

### Renk

Siyah Beyaz

### Dil

Fransızca

### Gösterim

Türkçe Altyazılı

Şiirsel gerçekçiliğin zirvesini temsil eden ve Fransa'nın *Rüzgâr Gibi Geçti*'si (1939) kabul edilen *Cennetin Çocukları*, 1830'lar Paris'inin yoksul tiyatrolarında popüler suç melodramları sergilenmesi nedeniyle Boulevard du Crime olarak anılan bulvarın renkli devinimi içinde geçer. Bu tiyatroların en ucuz koltuklarının yer aldığı en yüksek balkona Fransızcada *paradis* denmektedir. Tiyatrolar için önemli olan, en uzaktaki fakat en talepkâr olan da bu seyircidir.

Filmin gerçek tarihî kişilere dayanan karakterlerinden pantomim sanatçısı Baptiste, oyuncu ve oyun yazarı Frédéric, katil ve şair Lacenaire ve aristokrat Montray, hepsi de bulvarın çalışanlarından, büyüleyici Garance'a âşiktir. Sevgisini esirgemeyen fakat kimsenin tekeline de bırakmayan Garance'ın bu ele geçmezliği, taliplerinde hıncı doğurur.

Çekimler, Nazi işgalindeki Fransa'da akıl almaz yokluklar içinde gerçekleşir. Maddî imkânsızlıklara ek olarak Naziler, filmin yapımcılarını, Nazi işbirlikçilerini yüzlerce kişiden oluşan figürasyona dahil etmeye zorlar. Öte yandan figürasyonun çoğu, aslında gün içinde figüran olarak "gizlenen" Direniş savaşıçlarıdır. Naziler 90 dakikadan uzun filmleri yasakladığı için iki bölümden oluşan film, özgür Fransa'da tek parça oynamış ve tam 54 hafta gösterimde kalmıştır.

# Harp Esirleri

## La grande illusion

### Yönetmen

Jean Renoir

### Senaryo

Charles Spaak

Jean Renoir

### Oyuncular

Jean Gabin

Dita Parlo

Pierre Fresnay

Erich von Stroheim

Julien Carette

Jean Dasté

Marcel Dalio



**Gösterim Tarihi: 30.10.2022 - 18.30 / 09.11.2022 - 20.00 / 17.12.2022 - 14.00**

### Ülke

Fransa

### Yıl

1937

### Süre

113 dk.

### Renk

Siyah Beyaz

### Dil

Fransızca, Almanca,

İngilizce, Rusça

### Gösterim

Türkçe Altyazılı

II. Dünya Savaşı'nın eşliğindeki Avrupa'yı I. Dünya Savaşı üzerinden ele alan ve sinema tarihinin en etkileyici örneklerinden biri olan bu savaş karşıtı film, Türkiye'ye "büyük yanılsama" olarak çevrilebilecek özgün adını 1909 tarihli bir kitaptan alıyor. Kitaba göre Avrupa'nın sanayi ülkelerinin çıkarları ortaktır, dolayısıyla savaş yoluyla herhangi bir çıkar elde etmeleri ancak büyük bir yanılsamadan ibaret olabilir.

I. Dünya Savaşı sırasında iki Fransız hava subayı, sivil hayatta aristokrat olan Boëldieu ile tamirci olan Maréchal, Alman aristokrat hava subayı Rittmeister von Rauffenstein tarafından düşürülerek esir alınırlar. Esirlerinin subay olduğunu öğrenen Rauffenstein onları yemeğe davet ettiğinde Boëldieu ile ulusal aidiyetlerini aşan sınıfsal bir bağ kurar. Boëldieu ile Maréchal toplumun farklı kesimlerinden Fransız esirlerle tanıştıkları kamptan kaçmak için tüneller kazmaya başlar fakat fırsat bulamadan başka bir kampa gönderilirler. Bu yeni kamptan kaçmanın imkânsız olduğu söylenirse de savaş esirleri her halükârda kaçıp İsviçre'ye ulaşmak için hayatlarını ortaya koyacaktır.

Alman kumandana hayat veren, aynı zamanda sessiz sinemanın önde gelen yönetmenlerinden olan Erich von Stroheim, aristokrasinin miadının dolduğunu kabullenemeyen Rauffenstein karakterine derinlik katmakla kalmamış, senaryonun geneline büyük katkıda bulunmuştur. Öte yandan, Nazi Propaganda Bakanı Goebbels filmi "1 Numaralı Halk Düşmanı Film" ilan ederek tüm kopyalarının imha edilmesini emretmiştir.

# Sulardan Kurtarılan Boudu

Boudu sauvé des eaux

## Yönetmen

Jean Renoir

## Senaryo

Jean Renoir

Albert Valentin

## Oyuncular

Michel Simon

Marcelle Hainia

Séverine Lerczinska

Charles Granval

Jean Dasté



**Gösterim Tarihi: 02.11.2022 - 20.00 / 26.11.2022 - 14.00 / 20.12.2022 - 20.00**

## Ülke

Fransa

## Yıl

1932

## Süre

85 dk.

## Renk

Siyah Beyaz

## Dil

Fransızca

## Gösterim

Türkçe Altyazılı

Parisli kitapçı Édouard Lestingois bir gün nehir kıyısındaki evinin penceresinden, bir evsizin kendini Seine Nehri'ne atarak intihar etmeye çalıştığını görür ve onu boğulmaktan kurtararak eve getirir. Madem Boudu'nun hayatını kurtarmıştır, öyleyse saçlı sakalı birbirine karışmış bu tuhaf adamdan artık o sorumludur. Gelgelelim hane halkının burjuva değerlerini tanımayan Boudu evin düzenini altüst edecektir.

René Fauchois'nın 1919 tarihli aynı adlı oyunundan uyarlanan film, Renoir'ın adını duyurmasını sağlamıştır. Öte yandan, oyunun merkezinde Lestingois yer alırken filmin merkezinde Boudu vardır ve bu Boudu, oyundakinin aksine özgürlüğünden vazgeçmek konusunda o kadar istekli değildir.

Dönemin sağ basını tarafından anarşist bir saldırı, bir skandal addedilen filmde Renoir, mensubu olduğu burjuvaziye yalnızca konu itibarıyla mesafelenmekle kalmaz, teknik anlamda da yenilikçi bir yol izler. Gerçek mekân çekimleri, kısa ve durağan yerine uzun ve akıcı kamera hareketlerinin yanı sıra sokağa teleskopik bakışı da absürtlük hissini artırır, dahası dönemin Paris'ini "gözetleyebilmemizi" sağlar. Bununla birlikte kır sahnelerinde ressam babası Pierre Auguste Renoir'ın empresyonist izlerini sürmek mümkündür.

Filmin iki yeniden çevriminde Boudu'yu, Gérard Depardieu (*Boudu*, 2005) ve Nick Nolte'un (*Down and Out in Beverly Hills*, 1986) canlandırdığını da not düşelim.

# Hôtel du Nord

## Yönetmen

Marcel Carné

## Senaryo

Henri Jeanson

Jean Aurenche

## Oyuncular

Annabella

Jean-Pierre Aumont

Louis Jouvet

Arletty

Jane Marken

Paulette Godbust

André



**Gösterim Tarihi: 05.11.2022 - 14.00 / 06.12.2022 - 20.00 / 29.12.2022 - 20.00**

## Ülke

Fransa

## Yıl

1938

## Süre

95 dk.

## Renk

Siyah Beyaz

## Dil

Fransızca

## Gösterim

Türkçe Altyazılı

Paris'te Saint-Martin Kanalı kıyısında yer alan mütevazı aile işletmesi Hôtel du Nord, gedikli misafirlerin birbirini yakından tanıdığı küçük bir oteldir. Bir gün Renée ile Pierre adında genç bir çift bir oda tutar. Karanlık işlerle iştigal eden Edmond ile sevgilişi Raymonde da çiftin yan odasında kalmaktadır. Genç çift parasızlıktan evlenemediği için birlikte intihar etmeye karar vermiştir fakat işler planladıkları gibi gitmez ve ayrı düşerler. Edmond, Raymonde'un içerlemesine aldırış etmeksizin, Renée'yle uzaklara gidip yeni bir hayat kurmayı hayal etmeye başlar fakat geçmişten kurtulmak o kadar kolay olmayacaktır.

Filmin öyküsü, proleter edebiyatın yetenekli yazarlarından, 1936'da genç yaşta şüpheli bir şekilde ölen Eugène Dabit'in, ailesinin işlettiği Hôtel du Nord'u anlattığı 1929 tarihli romanına dayanmakta. Güvenlik sebebiyle stüdyoda çekilen film, Alexandre Trauner'in set tasarımı sayesinde seyircide uyandırdığı duyguların sahiçiliğinden bir şey yitmiyor.

Önceki filmi *Sisler Rıhtımı*'nda (1938) bir asker kaçığının öyküsünü anlattığı için tepki çeken Carné bu filmde, Dabit'in romanının politik yönlerini törpüleyerek bir aşk hikâyesi çıkarmaya çalışır. Bununla birlikte karakterlerin ilişkilerinde geleneksel ahlak kurallarının tamamen işlemediğini görürüz. Dahası karakterlerin davranışlarında Fransa'nın içinde bulunduğu politik durumun etkilerinin de izi sürülebilmektedir.

# La belle équipe

## Yönetmen

Julien Duvivier

## Senaryo

Julien Duvivier

Charles Spaak

## Oyuncular

Jean Gabin

Charles Vanel

Raymond Aimos

Charles Dorat

Raphaël Médina

Viviane Romance

Micheline Cheirel



**Gösterim Tarihi: 05.11.2022 - 18.30 / 22.11.2022 - 20.00 / 08.12.2022 - 20.00**

## Ülke

Fransa

## Yıl

1936

## Süre

100 dk.

## Renk

Siyah Beyaz

## Dil

Fransızca

## Gösterim

Türkçe Altyazılı

Beş işsiz arkadaş ortak girdikleri piyangodan 100 bin Frank kazanır fakat paylarına düşeni almak yerine Paris'in sayfiyesinde Marne Nehri kıyısında kendileri gibi işçi sınıfından insanların tatil günlerinde yiye içip dans edebilecekleri bir *guinguette* işletmeye karar verirler. Kazandıkları parayı ortak bir havuzda birleştiren Jeannot, Jacques, Tintin, Charlot ve Mario nehir kıyısında yıkık bir çamaşırhane binasını satın alıp kendi emekleriyle yenilemeye koyulur. Bu güçlü dayanışma, Mario'nun sınır dışı edilme tehdidi ve Charlot'nun ayrıldığı eşi Gina'nın hırslı gibi engellerle sınanacaktır.

Eylül 1936'da vizyona giren filmin, faşizm tehdidine karşı sosyalist ve komünist partilerin birleşerek kurduğu Halk Cephesi'yle güçlü bir ilişkisi bulunuyor. 1936 yazı Fransa çapında büyük işçi eylemlerine de sahne olmuş; sonucunda grev hakkı, 40 saat mesai, iki haftalık ücretli izin gibi kazanımlar elde edilmiştir. İşçi sınıfının ilk defa bu sayede erişebildiği boş zamana yönelik hayalleri filmdeki *guignette*'te vücut bulur. Öte yandan, filmin başlarında iki işsiz arkadaşın önünde durduğu dev billboard onları alay edercesine lüks bir kış tatiline davet etmektedir. Siyasi müfteci Mario karakteri ise başlı başına, Halk Cephesi'nin İspanya İç Savaşı'nda mücadele eden yoldaşlarına destek vermekten kaçınmasına eleştiri niteliğindedir. Kısaca film, kısa ömürlü Halk Cephesi'nin doğurduğu umutlar ve peşi sıra gelen hayal kırıklığının beyazperdedeki yansımasıdır.

# Pépé le Moko

## Yönetmen

Julien Duvivier

## Senaryo

Henri La Barthe  
Julien Duvivier  
Jacques Constant  
Henri Jeanson

## Oyuncular

Jean Gabin  
Mireille Balin  
Gabriel Gabrio  
Saturnin Fabre  
Gilbert Gil



**Gösterim Tarihi: 12.11.2022 - 14.00 / 25.11.2022 - 20.00 / 27.12.2022 - 20.00**

## Ülke

Fransa

## Yıl

1937

## Süre

94 dk.

## Renk

Siyah Beyaz

## Dil

Fransızca, Arapça,  
İngilizce

## Gösterim

Türkçe Altyazılı

Pépé le Moko yani Marseille'li Pépé, o dönem Fransa'nın sömürgesi olan Cezayir'in Casbah bölgesinde sadık çetesi ve sevgilisi Inès'le birlikte, Müfettiş Slimane'in başını çektiği Fransız polisiyle kedi-fare oynayarak yaşamaktadır. Polis, Casbah sınırları içinde ona dokunamadığından güvendedir fakat tam da bu nedenle Casbah onun hapisanesidir. Bir gün, zengin bir iş adamıyla birlikte seyahat eden göz alıcı Fransız turist Gaby'le karşılaşır ve ona âşık olur. Tongaya getirilmekten bıkmış olan polis müfettişi Slimane, ele geçmez gangster Pépé'yi bu defa yakalamak için Gaby'yi kullanmayı deneyecektir.

Emekli polis Henri La Barthe'in romanından uyarlanan filmin dış mekân çekimlerini Cezayir'de gerçekleştiren yönetmen, arzu ettiği kasvetli kara film atmosferini stüdyoda müthiş dekor tasarımı ve ışık kullanımı ile elde eder. Kaçıp kurtulma ümidi bırakmayan bu karanlık hapsin kasvetinde Halk Cephesi'nin çöküşünün de etkisi kuşkusuz yadsınamaz.

*Casablanca*'yla (1942) benzerlik taşıyan film, aynı zamanda *The Third Man*'in (1949) senaryosunun da ilham kaynağıdır.

Kötü yazgılı, romantik kahramanların olmazsa olmaz oyuncusu Jean Gabin, gösterişsiz oyunculuğu ve karizmasıyla ister gangster rolünde olsun ister asker kaçağı, seyirciyi her zaman kendi yanına çekmeyi başarıyor.

# Gün Ağarıyor

## Le jour se lève

### Yönetmen

Marcel Carné

### Senaryo

Jacques Viot  
Jacques Prévert

### Oyuncular

Jean Gabin  
Jules Berry  
Arletty  
René Génin  
Arthur Devère  
René Bergeron  
Jacqueline Laurent



**Gösterim Tarihi: 13.11.2022 - 18.30 / 26.11.2022 - 18.30 / 10.12.2022 - 14.00**

### Ülke

Fransa

### Yıl

1939

### Süre

93 dk.

### Renk

Siyah Beyaz

### Dil

Fransızca

### Gösterim

Türkçe Altyazılı

Dökümhane işçisi François yoksul bir semtte, eski bir binanın altıncı katında kiralık küçük bir dairede yaşamaktadır. Bir gün, onu ziyarete gelen bir adamı öldürür ve ardından kendini dairesine kilitleir. Polis çok geçmeden binanın etrafını sarıp kapısına dayansa da içeri girmeyi başaramaz ve François'nın, işlerin buraya nasıl vardığını düşünmek için gün ağarana dek vakti olur. Her şey birkaç ay önce Françoise adında çiçekçi çırağı genç ve güzel bir kadınla tanışmasıyla başlamış, orta yaşlı köpek eğitmeni Valentin ve gösterilerinde ona asistanlık eden Clara, François'nın hayatına böyle girmiş ve takip eden olaylar, onu bu ölümcül gidişata sürüklemiştir.

Geriye dönüş sahneleriyle ilerleyen film, Marcel Carné-Jacques Prévert işbirliğinin en güzel örneklerinden biridir. Ancak filmin başarısında Jean Gabin'in yalın ve yoğun oyunculuğunun, küçük bir sanayi kentinin kasvetli atmosferini Paris'te bir stüdyoda yaratmayı başaran Trauner'in, "Gabin'in soluduğu havayı solumamızı" sağlayan görüntü yönetmeni Courant'ın ve elbette Jaubert'in karanlık müziğinin etkisini de yadsamak mümkün değil.

Amerikan kara filminin habercisi sayılabilecek filme sinmiş kasvet, yalnızca eli kulağındaki savaş öncesi kaygıları değil, halkta büyük umut ve beklenti doğuran fakat ömrü kısa olan Halk Cephesi'nin yarattığı düş kırıklığını da yansıtmaktadır.

# Sisler Rıhtımı

## Le quai des brumes

### Yönetmen

Marcel Carné

### Senaryo

Jacques Prévert

### Oyuncular

Jean Gabin

Michel Simon

Michèle Morgan

Pierre Brasseur



**Gösterim Tarihi: 18.11.2022 - 20.00 / 17.12.2022 - 18.30 / 28.12.2022 - 20.00**

### Ülke

Fransa

### Yıl

1938

### Süre

91 dk.

### Renk

Siyah Beyaz

### Dil

Fransızca

### Gösterim

Türkçe Altyazılı

Asker kaçağı Jean yeni bir başlangıç umuduyla sisli bir gece vakti kendini liman kenti Le Havre'a atar. Karnını doyurduğu küçük barda, hamisi Zabel'den kaçmış genç Nelly ile tanışır. Jean ve Nelly takip eden günlerde birbirine iyice bağlanır fakat ne Zabel ne de Nelly'nin peşindeki gangster Lucien onlara rahat vermeye niyetlidir. Jean bütün umudunu o limandan kalkıp Venezuela'ya doğru demir alacak gemide olmaya bağlamış olmasına rağmen Nelly'ye duyduğu aşk ve genç kadının içine hapsediği ilişkiler ağı Jean'ı içine çekecektir.

Marcel Carné- Jacques Prévert işbirliğini pekiştiren filmin olağanüstü atmosferi Trauner tarafından yine stüdyoda yaratılırken görüntü yönetiminde Alman dışavurumculuğunun etkileri seçilebilir. Müziği Maurice Jaubert'e ait filmin oyuncu kadrosu da şiirsel gerçekliğin yüzü haline gelen Jean Gabin, Michel Simon, Pierre Brasseur gibi isimlerden oluşuyor. Hikâyenin neredeyse tüm karakterleri daha iyi bir hayata özlem duysa da her şeyi saran sis onları oldukları yerde tutar: Özgürlük bir yanılsama, kader kaçınılmaz mıdır?

Kara film terimi savaş sonrası Amerikan sinemasında belirgin olan bir tarzı imleyegelse de bugün bu terimin çok daha önce, 1930'lar Fransız şiirsel gerçekçi filmler için kullanılmış olduğunu biliyoruz. *Sisler Rıhtımı* bu filmlerin başında geliyor.

# Ayaktakımı Arasında

Les bas-fonds

## Yönetmen

Jean Renoir

## Senaryo

Yevgeni Zamyatin  
Jacques Companéaz  
Jean Renoir  
Charles Spaak

## Oyuncular

Jean Gabin  
Suzy Prim  
Louis Jouvet  
Jany Holt  
Vladimir Sokoloff



**Gösterim Tarihi: 19.11.2022 - 14.00 / 07.12.2022 - 20.00**

## Ülke

Fransa

## Yıl

1936

## Süre

95 dk.

## Renk

Siyah Beyaz

## Dil

Fransızca

## Gösterim

Türkçe Altyazılı

Kumar yüzünden iflas eden bir baron intihar etmeyi düşündüğü sırada silahının kayıp olduğunu fark eder ve onu soymayı tasarlayan hırsız Pépel'le karşılaşır. Baron ve Pépel beklenmedik bir dostluk geliştirirler. Çok geçmeden her şeyini kaybeden baron, Pépel'in yoksul yaşamına dahil olur ve "ayaktakımı"yla aynı fakirhanede kalmaya başlar. Bu sırada, birlikte yaşadıkları bu derme çatma evin sahibi Kostylev ve eşi, polis müfettişinin denetiminden kaçmak için rüşvet olarak evsahibinin eşinin kız kardeşi Natasha'yı öne sürer. Dürüst bir hayat için tek umudunun Natasha olduğuna inanan Pépel, karşısındaki ev sahibi ve polis müfettişi dahi olsa Natasha'dan kolay vazgeçmeyecektir.

Maksim Gorki'nin 1902 tarihli aynı adlı oyunundan uyarlanan filmin mekânını Rusya yerine Fransa yapmak gibi değişiklikler için Gorki'den izin alınır. Yapım aşamasında çeşitli nedenlerden ötürü hikâyenin Rusya-Fransa karışımına evrilmesi yönetmenin amaçladığı toplumsal gerçekçiliği biraz zedelese de film, yönetmenin en politik filmlerinden biri olma niteliğini kaybetmez. Yükselişte olan Halk Cephesi'nin topluma aşıladığı umutlu ruh halini yansıtan film, sınıfsal karşılaşmaları, dayanışmayı ve hatta toplum yararına addedilen suçun kolektif üstlenilmesini, insanlığın iyiliğine duyulan sonsuz bir inançla göstermekle birlikte özellikle Jean Gabin ile Louis Jouvet'nin oyunculukları seyirciyi buna gerçekten inanmaya davet eder.

Film *Donzoko* adıyla 1957'de Akira Kurosawa tarafından yeniden çevrilmiştir.

# Hayvanlaşan İnsan

La bête humaine

## Yönetmen

Jean Renoir

## Senaryo

Jean Renoir  
Denise Leblond

## Oyuncular

Jean Gabin  
Julien Carette  
Simone Simon  
Fernand Ledoux  
Jacques Berlioz



**Gösterim Tarihi: 19.11.2022 - 18.30 / 13.12.2022 - 20.00 / 30.12.2022 - 20.00**

## Ülke

Fransa

## Yıl

1938

## Süre

100 dk.

## Renk

Siyah Beyaz

## Dil

Fransızca

## Gösterim

Türkçe Altyazılı

Jacques Lantier, La Lison adlı trenine gönülden bağlı bir makinisttir. Atalarından miras aldığı şiddet atakları içki içtiğinde kötüleşmektedir. Özellikle kadınlara yönelik bu ataklar karşısında onu yatıştıran yegâne şey trenlerdir. İstasyon şefi Roubaud, genç ve güzel eşi Séverine'in zengin vaftiz babası Grandmorin'le ilişkisi olduğundan şüphelenerek adamı öldürdüğünde Lantier onu ele vermemeyi seçer. Gelgelelim Lantier'nin Séverine'le ilişkiye başlaması herkesi daha da felakete sürüklemekten başka bir işe yaramayacaktır.

Mutlaka bir tren makinistini canlandırmak isteyen Jean Gabin'in girişimiyle başlayan çekim hikâyesi, yönetmen Jean Renoir'ın, Émile Zola'nın 1890 tarihli aynı adlı romanı uyarlamasıyla devam eder. Renoir, karakterlerine kattığı derinlik ve onları seyirciye yargılamadan sunması sayesinde klasik kara filmin ötesine geçer.

Öte yandan, Fransa'da faşizme karşı birleşen sol grupların kısa ömürlü ittifakı Halk Cephesi'nin dağılmasının yarattığı düş kırıklığı ve keder, filmin atmosferinde doğrudan etkilidir. Zola'nın romanından yer yer ayrılan Renoir'ın, sınıfsal ayrımları eleştirmeye devam etse de sol ittifakın yenilgisinin ardından neredeyse kaderci bir ruh haline kapıldığı gözlemlenebilmektedir.

Zola'nın romanını 1954'te Fritz Lang'ın da *Human Desire* adıyla beyazperdeye uyarladığını not düşelim.

# **IL CINEMA RITROVATO İSTANBUL'DA**

# Hanging Rock'ta Piknik

## Picnic at Hanging Rock

**Yönetmen**  
Peter Weir

**Senaryo**  
Cliff Green

**Oyuncular**  
Rachel Roberts  
Vivean Gray  
Helen Morse  
Jacki Weaver  
Tony Llewellyn-Jones  
Anne-Louise Lambert



**Gösterim Tarihi:** 19.10.2022 - 20.00 / 06.11.2022 - 18.30 / 23.12.2022 - 20.00

**Ülke**  
Avustralya

**Yıl**  
1975

**Süre**  
115 dk.

**Renk**  
Renkli

**Dil**  
İngilizce, Fransızca

**Gösterim**  
Türkçe Altyazılı

Peter Weir'in Avustralya sinemasında yeni bir dönemi başlatan bu benzersiz korku gerilim başyapıtı, ilerleyen yıllarda *Truman Show* (1998) ve *Ölü Ozanlar Derneği* (1989) gibi unutulmaz filmlerle dünyaca ünlünen yönetmene uluslararası şöhretin kapılarını açan ilk filmidir. Joan Lindsay'ın 1967 basımı ünlü romanından uyarlanan film, gizemli bir ortadan kayboluşun ardından yaşananları şiirsel bir sinemayla peliküle aktarır. *Hanging Rock'ta Piknik* güneşli bir günde, büyüleyici doğa manzaralarının eşlik ettiği mekânlarda geçmesine rağmen yarattığı tekinsiz atmosferle izleyiciyi son ânına kadar diken üstünde tutmayı başarır; bu yanılla gerilim türünün en ayıksa eserlerinden biri olarak anılmayı hak eder.

Yirminci yüzyılın ilk günlerinde Avustralya kırsalında geçen hikâye, yatılı kız kolejinde okuyan bir grup öğrencinin bir öğretmenlerinin gözetiminde Hanging Rock adlı jeolojik bölgeye yaptıkları günübirlik gezintiyi izler. Aralarından birkaçının, ardında hiçbir iz bırakmadan ortadan kaybolmasıyla başlayan süreç, geride kalanlar için rahatsız edici bir gerilimin eşlik ettiği halüsinatif bir arayış hikâyesine dönüşür.

Weir, ilk dönem filmlerinde karşılaştığımız büyüme hikâyesi temasını, ülkenin Aborjin kökenlerinden gelen kadim miras ile yeni Batı kültürünün çatışmasından doğan tarihî, ruhsal ve politik dönüşümün bir metaforu olarak kullanıyor. Bilinmeyene yapılan sıradan bir yolculuktan çok daha fazlasını vadeden bu hikâye, Avustralya toplumundaki sınıfsal ve cinsel baskılara doğrultulmuş çarpıcı bir eleştiri niteliğinde.

# Son Gösteri

## The Last Picture Show

### Yönetmen

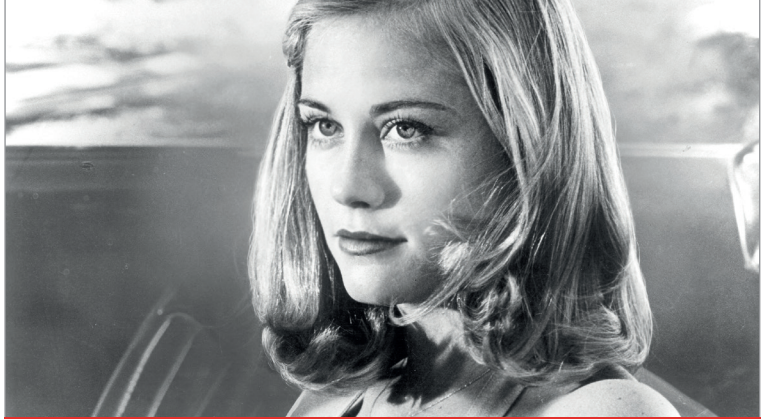
Peter Bogdanovich

### Senaryo

Larry McMurtry  
Peter Bogdanovich

### Oyuncular

Timothy Bottoms  
Jeff Bridges  
Cybill Shepherd  
Ben Johnson  
Cloris Leachman  
Ellen Burstyn



**Gösterim Tarihi: 22.10.2022 - 18.30 / 09.12.2022 - 20.00 / 24.12.2022 - 18.30**

### Ülke

ABD

### Yıl

1971

### Süre

118 dk.

### Renk

Siyah Beyaz

### Dil

İngilizce

### Gösterim

Türkçe Altyazılı

1950'lerin başında, Kuzey Teksas'ta bir petrol kasabası olan Anarene'de geçen bir büyüme hikâyesi. Lise son sınıfa giden ve okulun futbol takımının kaptanları olan Duane ile Sonny yakın arkadaşdır. Neredeyse hayalet kasabaya dönüşmüş Anarene'de, kasabanın ruhu sayılabilecek Aslan Sam'in işlettiği lokanta, bilardo salonu ve sinema haricinde gidilecek yer, yapılacak pek bir şey yoktur. Duane, kasabanın en zengin ve en güzel kızı Jacy'yle, Sonny ise Charlene ile birlikte. Büyüme sancıları eşliğinde bu durum değişecek, kasaba sınırları içinde keşsettikleri anlam ve yeni duygularla sinema salonunda oynayan son Western gibi çocuklukları da geride kalacaktır.

Bu kederli film belirli bir mekândan ziyade, yaşamak için bir sebep bulmanın güç olduğu, bir türlü çıkıp özgürleşilemeyen bir ruh halini anlatıyor. Anlatıldığı ruh halinin zamana direnişinde siyah beyaz çekilmiş olmasının da payı yadsınamaz. Ses bandının tamamen dönemin pop şarkılarından oluşması da seyirciyi yanıltmasın; çünkü yönetmen nostaljinin üzerine kurulu olduğu mitin kırılmağını incelleme aşikâr ediyor.

*Son Gösteri* En İyi Film ve En İyi Yönetmen dâhil toplamda sekiz dalda Akademi ödülüne aday gösterilip yardımcı oyuncu kategorilerinde ödül kazanmıştır. Bu yıl kaybettiğimiz yönetmen Peter Bogdanovich'in 1990'da ekibin büyük kısmını toplayarak, bu hikâyenin 32 yıl sonrasında, 1984 yazında geçen devam filmi *Texasville*'i çekmiş olduğunu da not düşelim.

# Invaders from Mars

## Yönetmen

William Cameron  
Menzies

## Senaryo

Richard Blake  
John Tucker Battle

## Oyuncular

Helena Carter  
Arthur Franz  
Jimmy Hunt  
Leif Erickson  
Hillary Brooke



**Gösterim Tarihi: 23.10.2022 - 18.30 / 17.11.2022 - 20.00 / 21.12.2022 - 20.00**

## Ülke

ABD

## Yıl

1953

## Süre

78 dk.

## Renk

Renkli

## Dil

İngilizce

## Gösterim

Türkçe Altyazılı

David MacLean bir gece yarısı gök gürültülü fırtınanın sesine uyanır ve odasının penceresinden baktığında bir uçan dairenin evinin arkasına inerek kumun içinde kaybolduğunu görür. Çocuğun gördüklerini ebeveynlerine anlatması üzerine, bir bilimsani olan babası neler olduğunu anlamak için oraya gider; fakat eve geri döndüğünde sanki başka biri olmuştur. David zaman içinde başka tuhaflıklara da tanık olur. Polise de giden David'in hikâyesini başta yalnızca hekim Dr. Pat Blake ve astronom Dr. Stuart Kelston ciddiye alacaktır. Ancak zamanla Amerikan ordusunun da ikna olmasıyla Mars'tan gelen istilacılara karşı amansız bir savaş başlar.

Filmde, 1950'lerin bilimkurgu seyircisinin ağırlıkla gençler ve çocuklardan oluşması nedeniyle, ulusal veya küresel bir krizden ziyade, öncelikle bir çocuğun başından geçenleri izliyoruz. Senaristlerden John Tucker Battle'in, eşinin gördüğü rüyadan ilhamla kaleme aldığı film, uzaylıları ve uzay araçlarını gösteren ilk renkli uzun metraj film olma özelliğini taşıyor. Düşük bütçesine karşın bugün *Dünyanın Durduğu Gün* (1951) ve *Invasion of the Body Snatchers* (1956) gibi bilimkurgu klasikleriyle birlikte anılan bir kült klasik.

# Konformist

## Il conformista

### Yönetmen

Bernardo Bertolucci

### Senaryo

Bernardo Bertolucci

### Oyuncular

Jean-Louis Trintignant

Stefania Sandrelli

Gastone Moschin

Dominique Sanda

Enzo Tarascio

Fosco Giachetti

José Quaglio

Yvonne Sanson



**Gösterim Tarihi: 04.11.2022 - 20.00 / 27.11.2022 - 18.30 / 16.12.2022 - 20.00**

### Ülke

İtalya, Fransa,  
Batı Almanya

### Yıl

1970

### Süre

113 dk.

### Renk

Renkli

### Dil

İtalyanca, Fransızca,  
Latince, Çince

### Gösterim

Türkçe Altyazılı

Faşizm üzerine yapılmış en vurucu filmlerden biri olan *Konformist*, Mussolini İtalya'sında geçen çarpıcı bir casusluk hikâyesini işler. Derin ve güçlü politik metniyle yalnızca bir ideolojiyi değil, bir sınıfı ve jenerasyonu hedef alan *Konformist*, savaş sonrası Avrupa sinemasının başyapıtlarından biri olarak kabul edilir. Bu filmi çektikten iki yıl sonra *Paris'te Son Tango* (1972) ile fırtınalar koparacak Oscar'lı yönetmen Bernardo Bertolucci, *Konformist* ile kendinden sonra gelecek sayısız sinemacıyı, özellikle de Amerikan Yeni Dalgasındaki yönetmenleri benzersiz şekilde etkilemiştir.

Alberto Moravia'nın romanından uyarlanan film, 1938 yılının Roma'sında açılır. Mussolini için çalışacağı yeni bir işe giren Marcello Clerici, onu daha da konformist kılacak genç bir kadınla flört etmektedir. Yeni patronlarının emriyle balayı için Paris'e doğru yola koyulan Marcello, burada faşistler iktidarı ele geçirdiğinde İtalya'dan kaçan eski profesörünü öldürmekle görevlendirilmiştir. Marcello'nun bu yeni görevi ve kimliği, bastırılmış cinselliğinin ve yüzleşmeye korktuğu geçmişinin üzerini örtecek bir paravan niteliğindedir.

Bertolucci, estetiği ve biçimsel tercihleriyle de övgü toplayan filmde kurgunun önemine şöyle değiniyor: "...Kim (Arcalli) gibi harika bir kurgucu sayesinde, filmin yapısının yavaş yavaş oluştuğunu görebilirsiniz. Senaryo, bir filmin yapısını yalnızca özetler. Film, çekimler esnasında var olmaya ve kendini göstermeye başlar. Ancak kurgu aşamasında kesin olarak şekillenir."

# Tenebre

## Yönetmen

Dario Argento

## Senaryo

Dario Argento

## Oyuncular

Anthony Franciosa

John Saxon

Daria Nicolodi

Giuliano Gemma

Christian Borromeo



**Gösterim Tarihi: 08.11.2022 - 20.00 / 20.11.2022 - 18.30 / 22.12.2022 - 20.00**

## Ülke

İtalya

## Yıl

1982

## Süre

101 dk.

## Renk

Renkli

## Dil

İtalyanca, İspanyolca

## Gösterim

Türkçe Altyazılı

Korku janrının, özellikle de *giallo* alt türünün ustalarından Dario Argento doğaüstü anlatılar üzerine kurulu filmleri *Suspiria* (1977) ve *Inferno*'nun (1980) ardından *Tenebre* ile ustalığını ispatladığı *giallo* evrenine geri dönüyor; parlak renkler yerlerini soluk görüntülere bırakırken olaylar artık eksantrik setlerde değil, neredeyse fütüristik bir görünüme sahip Roma sokaklarında ve göz alıcı mimarili İtalyan evlerinde geçiyor.

Hem kendi kariyerini hem de *giallo* hikâyelerini hedef alan kişisel ve karanlık bir satır olarak da yorumlanabilecek *Tenebre*, korku romanlarıyla ünlenmiş başarılı yazar Peter Neal'ın hikâyesini takip eder. Son romanı *Tenebrae*'nin tanıtımını yapmak üzere Roma'ya giden Peter Neal eleştirmenlerle, menajerleriyle ve şöhretle ilgili sorunlarla boğuşurken son romanında işlenen usturalı cinayetler gerçek hayatta da yaşanmaya başlar. Peter Neal bir *giallo* filmindeki her karakterin yaptığını yapar: İpuçlarını araştırmaya karar verir. Ne var ki bir noktadan sonra cinayetler romandan ayrılmaya başlayacak, polis de bir şekilde yazarın bu işin içinde olduğuna ikna olacaktır.

"Tenebre" İtalyancada "karanlık" anlamına geliyor olsa da film beklenmedik bir biçimde genişliğinde geçer. Argento bu şaşırtıcı tercihin nedenlerini şöyle açıklar: "Gece işlenen cinayetleri bile gün ışığında işleniyormuşçasına aydınlatmaya çalıştım. Cinayet ve korkunun yegâne eşlikçisinin gölgeler olmadığını göstermek istedim. Karanlık eşittir korku artık modası geçmiş bir formül."

# Videodrome

## Yönetmen

David Cronenberg

## Senaryo

David Cronenberg

## Oyuncular

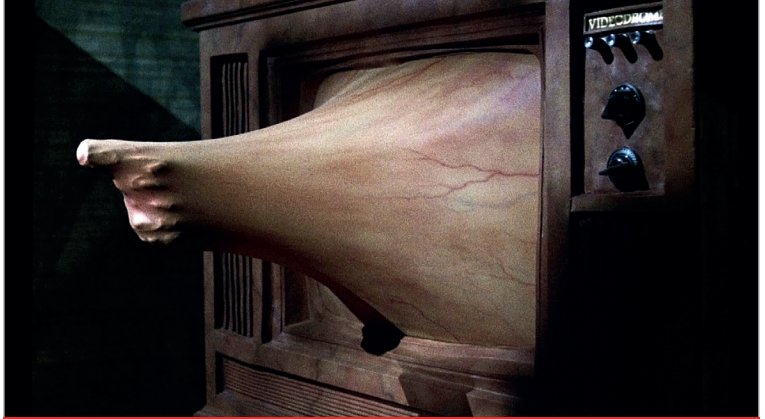
James Woods

Sonja Smits

Debbie Harry

Peter Dvorsky

Leslie Carlson



**Gösterim Tarihi: 11.11.2022 - 20.00 / 23.11.2022 - 20.00 / 18.12.2022 - 20.00**

## Ülke

Kanada

## Yıl

1983

## Süre

87 dk.

## Renk

Renkli

## Dil

İngilizce, İspanyolca,

Japonca, Fransızca,

İtalyanca

## Gösterim

Türkçe Altyazılı

Kulaklıkların hayalleri kaydettiği, insan bedeninin tuhaf makinelere dönüştüğü, medyanın yarattığı halüsinasyonların tek gerçeklik olduğu sıradışı ancak bir o kadar da tanıdık bir kâbus... David Cronenberg 1980'lerin en şoke edici anlatılarından birini sunan *Videodrome* ile kendisiyle özdeşleşmiş "beden korkusu" (body horror) temasının tipik ve kusursuz örneklerinden birine imzasını atmış; bu kategorize etmesi güç yapımla, korku türünün sınırlarını bir kez daha genişletmiştir. Özel efekt makyajlarıyla da çığır açan *Videodrome*, bugün belki daha önce hiç olmadığı kadar, içerisinde yaşadığımız kitle iletişim araçları ve medya dünyasının rahatsız edici bir tasviri olarak güncelliğini koruyor.

1980'lerin başında televizyonun radikal bir şekilde güçlenmeye başladığı bir dönemde çekilen film, teknolojiyi insan bedeninin bir uzantısı olarak konumlandırırken dehşetini, insan bedeninin istila edilme, mutasyona uğrama ve kontrolsüz bir biçimde değiştirilme kaygılarından alıyor. Ucuz içerikler yayınlayan bir televizyon kanalının yöneticisi olan Max Renn, yeni ve farklı içerikler ararken Videodrome adlı aşırı şiddet içeren bir işkence programının korsan yayınına rastlar. Ne var ki, Videodrome basit bir televizyon programından çok daha fazlasıdır. Bu yayınların içerisine gizlenmiş tuhaf bir sinyal, izleyen herkeste bir çeşit beyin tümörü yaratarak dehşet verici halüsinasyonların gelişmesine neden olur. Max, Videodrome'u yaratan ve kontrol etmek isteyen güçlerin ortasında, oluşturulmaya çalışılan yeni dünya düzeninde, sanrılarla dolu sarsıcı bir yolculuğa çıkar.



**SESSİZ PERŞEMBE**

## Erken Dönem Sinemanın Sihirbazları: Georges Méliès ve Segundo de Chomón

Sinemanın ilk yıllarında yapılan filmler bugün alıştığımız gibi uzun ve konulu değil, genellikle birkaç dakikalık hareketli tablolar gibiydi. Bu filmlerin bazıları belgesel tadında, gerçek olayları ve mekânları kayda alırken, diğerleri de tam tersine, gözün göremeyeceği, hatta kimsenin hayal edemeyeceği fantezileri göstermeye odaklanmıştı. “Trük film” adı verilen ve kameranın farklı hızla kayıt yapma, stop-motion, split-screen gibi teknik olanaklarından faydalanan kısa filmler sinemanın öncü isimlerine her seferinde yeni bir teknik hüner gösterme olanağı sağlıyordu. Fransız sihirbaz ve kuklacı Georges Méliès (1861-1938) 1896’dan itibaren çektiği filmleriyle kısa zamanda dünya çapında tanındı. Özellikle 1902 tarihli, *Ay’a Yolculuk’tan* (*Le voyage dans la lune*) başlayarak filmleri defalarca taklit edildi.

1902’den itibaren Méliès’in başarısını gıptayla izleyen Charles Pathé, ona rakip olması için yaratıcı isimler ararken Barselona şubesinde film renklendirme işlerinde çalışan Segundo de Chomón’u (1871-1929) Paris’e getirtti. 1902’den 1912’ye dek Pathé için çalışan De Chomón, gerek birçok teknolojik yeniliğe, gerekse yepyeni mizansenlere imza attı. Aynı zamanda kendi şirketi Ibérico Film’i de kurarak Barselona merkezli belgeseller ve kurmaca filmler çekti.

Günümüzde, popüler görsel kültüre damgasını vurmuş *Ay’a Yolculuk* filmiyle her sinema tarihi kitabında aldığı tartışılmaz yeri sayesinde Méliès ismi daha iyi bilinmesine rağmen De Chomón’un sinemaya bıraktığı izler de dikkate değer. Örneğin *El Hotel Eléctrico* (1908) filmi Buster Keaton’ın *The Electric House* (1922) filmine ve hatta günümüze kadar bazı video kliplere esin kaynağı oldu. 1912’de Pathé’den ayrılan De Chomón, İtalyan dramları için akıl almaz görsel efektler tasarlayarak hünerinin sadece trük filmleriyle kısıtlı kalmayacağını da kanıtladı. Son zamanlarda, geç de olsa dikkatimiz sinemaya emeği geçen kadınlara da yoğunlaşıyor. Bu nedenle bu iki yaratıcı ismin birçok filmde görünen eşlerini de anmamak doğru olmaz; gerek Méliès’in ikinci eşi Jehanne d’Alcy (1865-1956), gerekse Julien Mathieu (1874-1943) sadece kameranın önünde değil arkasında da hem çekimler sırasında hem de sonraki aşamalarda, örneğin filmlerin renklendirmesine kadar her konuyla doğrudan ilgileniyorlardı. D’Alcy Méliès’in sahibi olduğu Théâtre Houdin’in oyuncu kadrosunda olduğu için 1896’dan itibaren filmlerde rol almaya başladı. Mathieu ise 1905’ten itibaren kameranın önüne geçse de aslında seneler önce De Chomón ile evlenmiş ve 1902’den itibaren Pathé için film renklendirme atölyesinde çalışmaya başlamıştı.

Geçtiğimiz senelerde dünyanın birçok arşivinde bulunarak orijinal renkleri ve uzunluklarıyla restore edilen Méliès ve De Chomón filmlerinden oluşan derlemeler daha neredeyse ölmekten unutulmuş bu öncülerin aslında sinema tarihine nasıl damga vurmuş olduklarını değerlendirmek için eşsiz bir fırsat sunuyor.

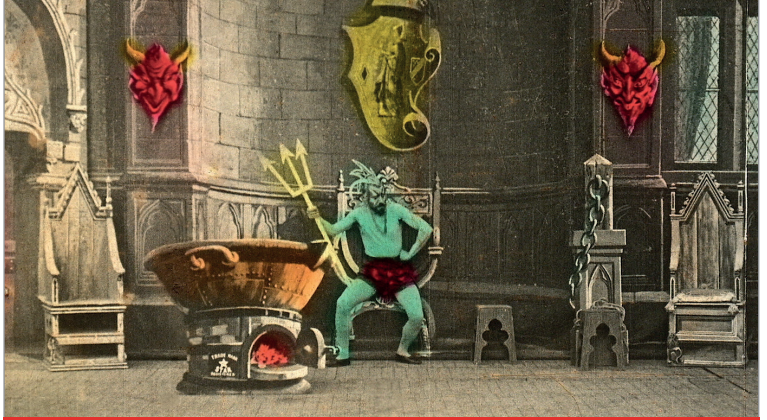
**Elif Rongen-Kaynakçı**

**Eye Filmmuseum Sessiz Film Küratörü**

# Sessiz Perşembe:

## Georges Méliès

**Yönetmen**  
Georges Méliès



**Gösterim Tarihi: 27.10.2022 - 20.00 / 24.11.2022 - 20.00**

### **Perilerin Krallığı (Le royaume des fées)**

Fransa / 1903 / Sessiz / 16'40" / Renkli / Canlı Müzikli

### **Ay'a Yolculuk (Le voyage dans la lune)**

Fransa / 1902 / Sessiz / 15'34" / Renkli / Canlı Müzikli

### **Kaybolan Kadın (Escamotage d'une dame au théâtre Robert Houdin)**

Fransa / 1896 / Sessiz / 1'14" / Siyah Beyaz / Canlı Müzikli

### **Dört Belalı Kafa (Un homme de têtes)**

Fransa / 1898 / Sessiz / 1'05" / Siyah Beyaz / Canlı Müzikli

### **Tek Kişilik Orkestra (L'homme orchestre)**

Fransa / 1900 / Sessiz / 1'31" / Siyah Beyaz / Canlı Müzikli

### **Sihirbazlar Prensi (Excelsior!)**

Fransa / 1901 / Sessiz / 2'11" / Siyah Beyaz / Canlı Müzikli

### **Jeanne d'Arc**

Fransa / 1900 / Sessiz / 10'31" / Renkli / Canlı Müzikli

**İmkânsız Denge** (L'équilibre impossible)

Fransa / 1902 / Sessiz / 1'21" / Siyah Beyaz / Canlı Müzikli

**Simyacı Parafaragaramus ya da Gizemli İmbik** (Alchimiste Parafaragaramus ou La cornue infernale)

Fransa / 1906 / Sessiz / 3'26" / Siyah Beyaz / Canlı Müzikli

**Canlı İskambil** (Les cartes vivantes)

Fransa / 1905 / Sessiz / 2'53" / Siyah Beyaz / Canlı Müzikli

**Tuhaf Bir Güreş** (Nouvelles luttes extravagantes)

Fransa / 1900 / Sessiz / 2'14" / Siyah Beyaz / Canlı Müzikli

**Hareketli Afişler** (Les affiches en goguette)

Fransa / 1906 / Sessiz / 3'31" / Siyah Beyaz / Canlı Müzikli

**Cehennem Kazanı** (Le chaudron infernal)

Fransa / 1903 / Sessiz / 1'48" / Renkli / Canlı Müzikli

**Cehennem Dansı** (Le cake-walk infernal)

Fransa / 1903 / Sessiz / 5'21" / Siyah Beyaz / Canlı Müzikli

**Dolunayda Güneş Tutulması** (L'éclipse du soleil en pleine lune)

Fransa / 1907 / Sessiz / 9'18" / Siyah Beyaz / Canlı Müzikli

Georges Méliès filmlerinin onarılması, korunması ve iyi koşullarda seyirciyle buluşmasını mümkün kılan Lobster Films'e çok teşekkür ediyoruz.

# Sessiz Perşembe: Segundo de Chomón

**Yönetmen**

Segundo de Chomón



**Gösterim Tarihi: 10.11.2022 - 20.00 / 15.12.2022 - 20.00**

## **Deliler (Les lunatiques)**

Fransa / 1908 / Sessiz / 2'22" / Renkli / Canlı Müzikli

## **Kızıl Hayalet (Le spectre rouge)**

Fransa / 1907 / Sessiz / 6'33" / Renkli / Canlı Müzikli

## **Kurbağa (La grenouille)**

Fransa / 1908 / Sessiz / 3' / Renkli / Canlı Müzikli

## **Katalonya'nın En Büyük Kenti Barcelona (Barcelone, principale ville de la Catalogne)**

İspanya, Fransa / 1912 / Sessiz / 3'17" / Renkli / Canlı Müzikli

## **Dönüşümler (Metamorfosis / Metamorphoses)**

İspanya, Fransa / 1912 / Sessiz / 5' / Siyah Beyaz / Canlı Müzikli

## **Şeytani Fizik (Fisica Diabolica / Physique diabolique)**

İspanya, Fransa / 1912 / Sessiz / 4' / Renkli / Canlı Müzikli

## **Elektrikli Otel (El Hotel Eléctrico)**

Fransa / 1908 / Sessiz / 7' / Siyah Beyaz / Canlı Müzikli

**Aragon'un Pitoresk Şelaleleri** (Las Pintorescas Cascadas de Alhama de Aragón / Chutes d'eau a monast rio de Piedra)

İspanya, 1911 / Fransa, 1912 / Sessiz / 2'45" / Renkli / Canlı M zikli

**Portekiz'in En B y k Kentleri: Lizbon ve Porto** (Las Principales Ciudades de Portugal: Lisboa Y Oporto / Les deux plus grandes villes du Portugal: Lisbonne et Oporto)

İspanya, Fransa / 1912 / Sessiz / 2' / Renkli / Canlı M zikli

**Premia de Mar'da Ford Marka Arabaların Servisiyle D ğ n** (Boda en Premi  de Mar servida por autos marca Ford)

İspanya / 1912? / Sessiz / 2'32" / Siyah Beyaz / Canlı M zikli

**Cogliostro'nun Paravanı** (El biombo de Cagliostro / Le paravent de Cagliostro)

İspanya, Fransa / 1912 / Sessiz / 3'16" / Renkli / Canlı M zikli

**End l s Batıl İnan ı** (Superstici n andaluza / Superstition andalouse)

İspanya, Fransa / 1912 / Sessiz / 10' / Renkli / Canlı M zikli

**Escamillo'nun Bağırsak Paraziti** (El Gusano Solitario (Puce os tiene la solitaria) / Escamillo a le ver solitaire)

İspanya, Fransa / 1912 / Sessiz / 8' / Siyah Beyaz / Canlı M zikli

Segundo de Chom n filmlerini yeniden bulmak, onarmak ve g stermek pek  ok film arşivi ve arşivcinin işbirliği sayesinde m mk n oldu: Norve  Ulusal K t phanesi, (CNC – Centre national du cin ma et de l'image anim e); Paolo Tosini (Vulcanus Films, ve Cineteca Nacional, Meksiko); Arianna Turci (Cin math que Royale Belgique/ CRB), Giovanna Fossati, Elif Rongen-Kaynak ı (Eye Filmmuseum); P n lope Riboud-Seydoux, St phanie Salmon, ve Manon Billaut (Fondation J r me Seydoux-Path  / FJSP); Francesca Bozzano (Cin math que de Toulouse); Bryony Dixon (BFI National Archive); ve Aleksandar Erdeljanovi  (Jugoslovenska kinoteka).

# E K İ M - A R A L I K P R O G R A M I

| Tarih/Seans      | Film                                                    | Yıl  | Süre |
|------------------|---------------------------------------------------------|------|------|
| 18 Ekim / 20.00  | <b>Bay Lange'ın Suçu</b> / Le crime de Monsieur Lange   | 1936 | 80'  |
| 19 Ekim / 20.00  | <b>Hanging Rock'ta Piknik</b> / Picnic at Hanging Rock  | 1975 | 115' |
| 20 Ekim / 20.00  | <b>Günün Sonu</b> / La Fin du jour                      | 1939 | 99'  |
| 21 Ekim / 20.00  | <b>Oyunun Kuralı</b> / La Règle du Jeu                  | 1939 | 110' |
| 22 Ekim / 14.00  | <b>L'Atalante</b>                                       | 1934 | 89'  |
| 22 Ekim / 18.30  | <b>Son Gösteri</b> / The Last Picture Show              | 1971 | 118' |
| 23 Ekim / 14.00  | <b>FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması</b>           |      |      |
| 23 Ekim / 18.30  | <b>Invaders from Mars</b>                               | 1953 | 78'  |
| 25 Ekim / 20.00  | <b>BİFED (Kazanan Filmin Gösterimi)</b>                 |      |      |
| 26 Ekim / 20.00  | <b>Cennetin Çocukları</b> / Les Enfants du paradis      | 1945 | 189' |
| 27 Ekim / 20.00  | <b>Sessiz Perşembe: Georges Méliès</b>                  |      |      |
| 30 Ekim / 14.00  | <b>FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması</b>           |      |      |
| 30 Ekim / 18.30  | <b>Harp Esirleri</b> / La grande illusion               | 1937 | 113' |
| 01 Kasım / 20.00 | <b>L'Atalante</b>                                       | 1934 | 89'  |
| 02 Kasım / 20.00 | <b>Sulardan Kurtarılan Boudu</b> / Boudu sauvé des eaux | 1932 | 85'  |
| 03 Kasım / 20.00 | <b>Oyunun Kuralı</b> / La Règle du Jeu                  | 1939 | 110' |
| 04 Kasım / 20.00 | <b>Konformist</b> / Il Conformista                      | 1970 | 113' |
| 05 Kasım / 14.00 | <b>Hôtel du Nord</b>                                    | 1938 | 95'  |
| 05 Kasım / 18.30 | <b>La belle équipe</b>                                  | 1936 | 100' |
| 06 Kasım / 14.00 | <b>FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması</b>           |      |      |

\* Filmlerimiz orijinal dilinde, Türkçe altyazı ile gösterilir.

# E K İ M - A R A L I K P R O G R A M I

| Tarih/Seans      | Film                                                   | Yıl  | Süre |
|------------------|--------------------------------------------------------|------|------|
| 06 Kasım / 18.30 | <b>Hanging Rock'ta Piknik</b> / Picnic at Hanging Rock | 1975 | 115' |
| 08 Kasım / 20.00 | <b>Tenebre</b>                                         | 1982 | 101' |
| 09 Kasım / 20.00 | <b>Harp Esirleri</b> / La grande illusion              | 1937 | 113' |
| 10 Kasım / 20.00 | <b>Sessiz Perşembe:</b> Segundo de Chomón              |      |      |
| 11 Kasım / 20.00 | <b>Videodrome</b>                                      | 1983 | 87'  |
| 12 Kasım / 14.00 | <b>Pépé le Moko</b>                                    | 1937 | 94'  |
| 12 Kasım / 18.30 | <b>Cennetin Çocukları</b> / Les Enfants du paradis     | 1945 | 189' |
| 13 Kasım / 14.00 | <b>FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması</b>          |      |      |
| 13 Kasım / 18.30 | <b>Gün Ağarıyor</b> / Le jour se lève                  | 1939 | 93'  |
| 15 Kasım / 20.00 | <b>Günün Sonu</b> / La Fin du jour                     | 1939 | 99'  |
| 16 Kasım / 20.00 | <b>Bay Lange'ın Suçu</b> / Le crime de Monsieur Lange  | 1936 | 80'  |
| 17 Kasım / 20.00 | <b>Invaders from Mars</b>                              | 1953 | 78'  |
| 18 Kasım / 20.00 | <b>Sisler Rıhtımı</b> / Le quai des brumes             | 1938 | 91'  |
| 19 Kasım / 14.00 | <b>Ayaktakımı Arasında</b> / Les bas-fonds             | 1936 | 95'  |
| 19 Kasım / 18.30 | <b>Hayvanlaşan İnsan</b> / La bête humaine             | 1938 | 100' |
| 20 Kasım / 14.00 | <b>FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması</b>          |      |      |
| 20 Kasım / 18.30 | <b>Tenebre</b>                                         | 1982 | 101' |
| 22 Kasım / 20.00 | <b>La belle équipe</b>                                 | 1936 | 100' |
| 23 Kasım / 20.00 | <b>Videodrome</b>                                      | 1983 | 87'  |
| 24 Kasım / 20.00 | <b>Sessiz Perşembe: Georges Méliès</b>                 |      |      |

\* Filmlerimiz orijinal dilinde, Türkçe altyazı ile gösterilir.

## E K İ M - A R A L I K P R O G R A M I

| Tarih/Seans       | Film                                                    | Yıl  | Süre |
|-------------------|---------------------------------------------------------|------|------|
| 25 Kasım / 20.00  | <b>Pépé le Moko</b>                                     | 1937 | 94'  |
| 26 Kasım / 14.00  | <b>Sulardan Kurtarılan Boudu</b> / Boudu sauvé des eaux | 1932 | 85'  |
| 26 Kasım / 18.30  | <b>Gün Ağarıyor</b> / Le jour se lève                   | 1939 | 93'  |
| 27 Kasım / 14.00  | <b>FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması</b>           |      |      |
| 27 Kasım / 18.30  | <b>Konformist</b> / Il Conformista                      | 1970 | 113' |
| 29 Kasım / 20.00  | <b>13. İtalyan Sinemasıyla Buluşma</b>                  |      |      |
| 30 Kasım / 20.00  | <b>13. İtalyan Sinemasıyla Buluşma</b>                  |      |      |
| 01 Aralık / 20.00 | <b>13. İtalyan Sinemasıyla Buluşma</b>                  |      |      |
| 02 Aralık / 20.00 | <b>13. İtalyan Sinemasıyla Buluşma</b>                  |      |      |
| 03 Aralık / 14.00 | <b>13. İtalyan Sinemasıyla Buluşma</b>                  |      |      |
| 03 Aralık / 18.30 | <b>13. İtalyan Sinemasıyla Buluşma</b>                  |      |      |
| 04 Aralık / 14.00 | <b>FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması</b>           |      |      |
| 04 Aralık / 18.30 | <b>13. İtalyan Sinemasıyla Buluşma</b>                  |      |      |
| 06 Aralık / 20.00 | <b>Hôtel du Nord</b>                                    | 1938 | 95'  |
| 07 Aralık / 20.00 | <b>Ayaktakımı Arasında</b> / Les bas-fonds              | 1936 | 95'  |
| 08 Aralık / 20.00 | <b>La belle équipe</b>                                  | 1936 | 100' |
| 09 Aralık / 20.00 | <b>Son Gösteri</b> / The Last Picture Show              | 1971 | 118' |
| 10 Aralık / 14.00 | <b>Gün Ağarıyor</b> / Le jour se lève                   | 1939 | 93'  |
| 10 Aralık / 18.30 | <b>Oyunun Kuralı</b> / La Règle du Jeu                  | 1939 | 110' |
| 11 Aralık / 14.00 | <b>FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması</b>           |      |      |

\* Filmlerimiz orijinal dilinde, Türkçe altyazı ile gösterilir.

# E K İ M - A R A L I K P R O G R A M I

| Tarih/Seans       | Film                                                    | Yıl  | Süre |
|-------------------|---------------------------------------------------------|------|------|
| 11 Aralık / 18.30 | <b>Cennetin Çocukları</b> / Les Enfants du paradis      | 1945 | 189' |
| 13 Aralık / 20.00 | <b>Hayvanlaşan İnsan</b> / La bête humaine              | 1938 | 100' |
| 14 Aralık / 20.00 | <b>Günün Sonu</b> / La Fin du jour                      | 1939 | 99'  |
| 15 Aralık / 20.00 | <b>Sessiz Perşembe:</b> Segundo de Chomón               |      |      |
| 16 Aralık / 20.00 | <b>Konformist</b> / Il Conformista                      | 1970 | 113' |
| 17 Aralık / 14.00 | <b>Harp Esirleri</b> / La grande illusion               | 1937 | 113' |
| 17 Aralık / 18.30 | <b>Sisler Rıhtımı</b> / Le quai des brumes              | 1938 | 91'  |
| 18 Aralık / 14.00 | <b>FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması</b>           |      |      |
| 18 Aralık / 18.30 | <b>Videodrome</b>                                       | 1983 | 87'  |
| 20 Aralık / 20.00 | <b>Sulardan Kurtarılan Boudu</b> / Boudu sauvé des eaux | 1932 | 85'  |
| 21 Aralık / 20.00 | <b>Invaders from Mars</b>                               | 1953 | 78'  |
| 22 Aralık / 20.00 | <b>Tenebre</b>                                          | 1982 | 101' |
| 23 Aralık / 20.00 | <b>Hanging Rock'ta Piknik</b> / Picnic at Hanging Rock  | 1975 | 115' |
| 24 Aralık / 14.00 | <b>Bay Lange'ın Suçu</b> / Le crime de Monsieur Lange   | 1936 | 80'  |
| 24 Aralık / 18.30 | <b>Son Gösteri</b> / The Last Picture Show              | 1971 | 118' |
| 25 Aralık / 14.00 | <b>FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması</b>           |      |      |
| 25 Aralık / 18.30 | <b>L'Atalante</b>                                       | 1934 | 89'  |
| 27 Aralık / 20.00 | <b>Pépé le Moko</b>                                     | 1937 | 94'  |
| 28 Aralık / 20.00 | <b>Sisler Rıhtımı</b> / Le quai des brumes              | 1938 | 91'  |
| 29 Aralık / 20.00 | <b>Hôtel du Nord</b>                                    | 1938 | 95'  |

\* Filmlerimiz orijinal dilinde, Türkçe altyazı ile gösterilir.

## E K İ M - A R A L I K P R O G R A M I

| Tarih/Seans       | Film                                       | Yıl  | Süre |
|-------------------|--------------------------------------------|------|------|
| 30 Aralık / 20.00 | <b>Hayvanlaşan İnsan</b> / La bête humaine | 1938 | 100' |

\* Filmlerimiz orijinal dilinde, Türkçe altyazı ile gösterilir.

\*\*\* FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması Seçkisi programı haftalık olarak sosyal medya hesaplarımızdan duyurulacaktır.

# SİNEMATEK/SİNEMA EVİ EKİM - ARALIK 2022 GÖSTERİM TARİHLERİ

|       | Pazartesi | Salı                                           | Çarşamba                                         | Perşembe                           | Cuma                            | Cumartesi                                   | Pazar                                           |       |
|-------|-----------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------|
|       | 17.10.22  | 18.10.22                                       | 19.10.22                                         | 20.10.22                           | 21.10.22                        | 22.10.22                                    | 23.10.22                                        |       |
| 14.00 |           |                                                |                                                  |                                    |                                 | L'Atalante                                  | FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması          | 14.00 |
| 18.30 |           |                                                |                                                  |                                    |                                 | Son Gösteri / The Last Picture Show         | Invaders from Mars                              | 18.30 |
| 20.00 |           | Bay Lange'in Suçu / Le crime de Monsieur Lange | Hanging Rock'ta Piknik / Picnic at Hanging Rock  | Günün Sonu / La Fin du jour        | Oyunun Kuralı / La Règle du Jeu |                                             |                                                 | 20.00 |
|       | 24.10.22  | 25.10.22                                       | 26.10.22                                         | 27.10.22                           | 28.10.22                        | 29.10.22                                    | 30.10.22                                        |       |
| 14.00 |           |                                                |                                                  |                                    |                                 |                                             | FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması          | 14.00 |
| 18.30 |           |                                                |                                                  |                                    |                                 |                                             | Harp Esirleri / La grande illusion              | 18.30 |
| 20.00 |           | BİFED (Kazanan Filmin Gösterimi)               | Cennetin Çocukları / Les Enfants du paradis      | Sessiz Perşembe: Georges Méliès    |                                 |                                             |                                                 | 20.00 |
|       | 31.10.22  | 01.11.22                                       | 02.11.22                                         | 03.11.22                           | 04.11.22                        | 05.11.22                                    | 06.11.22                                        |       |
| 14.00 |           |                                                |                                                  |                                    |                                 | Hôtel du Nord                               | FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması          | 14.00 |
| 18.30 |           |                                                |                                                  |                                    |                                 | La belle équipe                             | Hanging Rock'ta Piknik / Picnic at Hanging Rock | 18.30 |
| 20.00 |           | L'Atalante                                     | Sulardan Kurtarılan Boudu / Boudu sauvé des eaux | Oyunun Kuralı / La Règle du Jeu    | Konformist Il Conformista       |                                             |                                                 | 20.00 |
|       | 07.11.22  | 08.11.22                                       | 09.11.22                                         | 10.11.22                           | 11.11.22                        | 12.11.22                                    | 13.11.22                                        |       |
| 14.00 |           |                                                |                                                  |                                    |                                 | Pépé le Moko                                | FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması          | 14.00 |
| 18.30 |           |                                                |                                                  |                                    |                                 | Cennetin Çocukları / Les Enfants du paradis | Gün Ağarıyor / Le jour se lève                  | 18.30 |
| 20.00 |           | Tenebre                                        | Harp Esirleri / La grande illusion               | Sessiz Perşembe: Segundo de Chomón | Videodrome                      |                                             |                                                 | 20.00 |

\* Filmlerimiz orijinal dilinde, Türkçe altyazı ile gösterilir.

# SİNEMATEK/SİNEMA EVİ EKİM - ARALIK 2022 GÖSTERİM TARİHLERİ

|       | Pazartesi | Salı                            | Çarşamba                                       | Perşembe                        | Cuma                                | Cumartesi                                        | Pazar                                       |       |
|-------|-----------|---------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------|
|       | 14.11.22  | 15.11.22                        | 16.11.22                                       | 17.11.22                        | 18.11.22                            | 19.11.22                                         | 20.11.22                                    |       |
| 14.00 |           |                                 |                                                |                                 |                                     | Ayaktakımı Arasında / Les bas-fonds              | FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması      | 14.00 |
| 18.30 |           |                                 |                                                |                                 |                                     | Hayvanlaşan İnsan / La bête humaine              | Tenebre                                     | 18.30 |
| 20.00 |           | Günün Sonu / La fin du jour     | Bay Lange'in Suçu / Le crime de Monsieur Lange | Invaders from Mars              | Sisler Rıhtımı / Le quai des brumes |                                                  |                                             | 20.00 |
|       | 21.11.22  | 22.11.22                        | 23.11.22                                       | 24.11.22                        | 25.11.22                            | 26.11.22                                         | 27.11.22                                    |       |
| 14.00 |           |                                 |                                                |                                 |                                     | Sulardan Kurtarılan Boudu / Boudu sauvé des eaux | FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması      | 14.00 |
| 18.30 |           |                                 |                                                |                                 |                                     | Gün Ağarıyor / Le jour se lève                   | Konformist / Il Conformista                 | 18.30 |
| 20.00 |           | La belle équipe                 | Videodrome                                     | Sessiz Perşembe: Georges Méliès | Pépé le Moko                        |                                                  |                                             | 20.00 |
|       | 28.11.22  | 29.11.22                        | 30.11.22                                       | 01.12.22                        | 02.12.22                            | 03.12.22                                         | 04.12.22                                    |       |
| 14.00 |           |                                 |                                                |                                 |                                     | 13. İtalyan Sinemasıyla Buluşma                  | FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması      | 14.00 |
| 18.30 |           |                                 |                                                |                                 |                                     | 13. İtalyan Sinemasıyla Buluşma                  | 13. İtalyan Sinemasıyla Buluşma             | 18.30 |
| 20.00 |           | 13. İtalyan Sinemasıyla Buluşma | 13. İtalyan Sinemasıyla Buluşma                | 13. İtalyan Sinemasıyla Buluşma | 13. İtalyan Sinemasıyla Buluşma     |                                                  |                                             | 20.00 |
|       | 05.12.22  | 06.12.22                        | 07.12.22                                       | 08.12.22                        | 09.12.22                            | 10.12.22                                         | 11.12.22                                    |       |
| 14.00 |           |                                 |                                                |                                 |                                     | Gün Ağarıyor / Le jour se lève                   | FilmKoop ile Bağımsız Türkiye Sineması      | 14.00 |
| 18.30 |           |                                 |                                                |                                 |                                     | Oyunun Kuralı / La Règle du Jeu                  | Cennetin Çocukları / Les Enfants du paradis | 18.30 |
| 20.00 |           | Hôtel du Nord                   | Ayaktakımı Arasında / Les bas-fonds            | La belle équipe                 | Son Gösteri / The Last Picture Show |                                                  |                                             | 20.00 |

\* Filmlerimiz orijinal dilinde, Türkçe altyazı ile gösterilir.

# SİNEMATEK/SİNEMA EVİ EKİM - ARALIK 2022 GÖSTERİM TARİHLERİ

|       | Pazartesi | Salı                                                         | Çarşamba                                  | Perşembe                                    | Cuma                                                     | Cumartesi                                            | Pazar                                           |       |
|-------|-----------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------|
|       | 12.12.22  | 13.12.22                                                     | 14.12.22                                  | 15.12.22                                    | 16.12.22                                                 | 17.12.22                                             | 18.12.22                                        |       |
| 14.00 |           |                                                              |                                           |                                             |                                                          | Harp Esirleri /<br>La grande illusion                | FilmKoop ile<br>Bağımsız<br>Türkiye<br>Sineması | 14.00 |
| 18.30 |           |                                                              |                                           |                                             |                                                          | Sisler Rıhtımı / Le<br>quai des brumes               | Videodrome                                      | 18.30 |
| 20.00 |           | Hayvanlaşan<br>İnsan /<br>La bête<br>humaine                 | Günün<br>Sonu /<br>La fin du jour         | Sessiz<br>Perşembe:<br>Segundo de<br>Chomón | Konformist /<br>Il Conformista                           |                                                      |                                                 | 20.00 |
|       | 19.12.22  | 20.12.22                                                     | 21.12.22                                  | 22.12.22                                    | 23.12.22                                                 | 24.12.22                                             | 25.12.22                                        |       |
| 14.00 |           |                                                              |                                           |                                             |                                                          | Bay Lange'ın Suçu /<br>Le crime de Monsieur<br>Lange | FilmKoop ile<br>Bağımsız<br>Türkiye<br>Sineması | 14.00 |
| 18.30 |           |                                                              |                                           |                                             |                                                          | Son Gösteri / The<br>Last Picture Show               | L'Atalante                                      | 18.30 |
| 20.00 |           | Sulardan<br>Kurtarılan<br>Boudu /<br>Boudu sauvé<br>des eaux | Invaders from<br>Mars                     | Tenebre                                     | Hanging Rock'ta<br>Piknik /<br>Picnic at Hanging<br>Rock |                                                      |                                                 | 20.00 |
|       | 26.12.22  | 27.12.22                                                     | 28.12.22                                  | 29.12.22                                    | 30.12.22                                                 | 31.12.22                                             |                                                 |       |
| 20.00 |           | Pépé le<br>Moko                                              | Sisler Rıhtımı /<br>Le quai des<br>brumes | Hôtel du<br>Nord                            | Hayvanlaşan<br>İnsan / La bête<br>humaine                |                                                      |                                                 | 20.00 |

\* Filmlerimiz orijinal dilinde, Türkçe altyazı ile gösterilir.

# Ö N E M L İ B İ L G İ L E R

\* Sinematek/Sinema Evi biletleri **mobilet.com** internet adresinden satın alınabilir.

\* **Çalışma gün ve saatleri:** Hafta içi 10.00-20.00 | Hafta sonu 12.00-18.30

\* Sinematek/Sinema Evi programındaki filmlerin bilet ücreti: Tam 40 TL ve 50 TL'dir. Öğrenciler, 65 yaş üstü vatandaşlar, gazi ve engelliler; paso/kart/kimlik göstererek, temsilimizden %50 indirimli bilet uygulamalarından yararlanabilir.

\* Etkinliğin iptal edilmesi haricinde, satılan biletler, satış işlemi sonrasında hiçbir şekilde iptal edilmez, değiştirilmez ve ücret iadesi yapılmaz.

\* **İşbirliği kapsamında ortak gerçekleştirilen etkinliklerin farklı kanallardan satışa sunulan bilet ücretlerinden Kadıköy Belediyesi sorumlu değildir.**

\* Katılımcılar/izleyiciler salon içerisinde muhakkak maske takmalı ve etkinlik süresince maskelerini çıkarmamalıdır.

\* Kapalı alanlarda sigara içmek, salona yiyecek ve içecek sokmak yasaktır.

\* Film gösterimleri esnasında telefonların sesinin kapanmasını, cep telefonu kullanılmamasını, fotoğraf çekilmemesini, filmin video kaydının alınmamasını önemle hatırlatırız.

\* Yerlerimiz numarasız olduğundan filmlere vaktinde gelmeniz rica olunur. **Film başladıktan sonra salona seyirci alınmaz.**

\* Filmlerimizde, programda aksi belirtilmedikçe ara yoktur.

\* Filmlerimiz orijinal dilinde, Türkçe altyazı ile gösterilir. Diğer altyazı seçenekleri mevcut ise programda belirtilir.

\* Sinematek/Sinema Evi programda değişiklik yapma hakkına sahiptir, program değişikliğiyle ilgili duyurular Sinematek/Sinema Evi sosyal medya hesaplarından yapılır.

\* 7163 sayılı Kanun'un 7. maddesi gereğince sınıflandırılmamış filmler 18+ kabul edildiğinden film gösterimlerine, programda aksi belirtilmedikçe 18 yaş altı sinemaseverlerimiz katılamaz.

## ÖNEMLİ BİLGİLER

**\* Sinematek/Sinema Evi sosyal medya hesapları:**

instagram.com/sinemateksinemaevi

facebook.com/sinemateksinemaevi

twitter.com/sinematekadikoy

**\* Kütüphane Çalışma Gün ve Saatleri:** Pazartesi hariç her gün 10.00-18.00.

**\* Kütüphane, okuma alanı** randevuyla hizmet vermektedir. Kadıköy Belediyesi Kütüphane Randevu Sistemi: [kutuphanerandevu.kadikoy.bel.tr](http://kutuphanerandevu.kadikoy.bel.tr)

\* Kütüphanede bulunan kitap, film vb. malzemeler ödünç alınamaz, bina dışına çıkartılamaz.

## SİNEMATEK/SİNEMA EVİ KAT PLANI

| KAT NO | KÖŞK BİNASI                    | CAM BİNA     |
|--------|--------------------------------|--------------|
| 3      | İzleme ve Okuma Alanı          |              |
| 2      | Kütüphane                      |              |
| 1      | Danışma - Etkinlik Salonu      | Sinema Evi   |
| 0      | Ofis / Bistro                  | Ofis         |
| -1     | Arşiv                          | Sergi Salonu |
| -2     | Onat Kutlar Sinema Salonu / WC |              |





### Adres Bilgileri

Osmanağa Mahallesi, Hasırcı Sokak No: 16, Kadıköy / İstanbul



Sinematek ile ilgili tüm güncel bilgilerden haberdar olmak için [sinematek@kadikoy.bel.tr](mailto:sinematek@kadikoy.bel.tr)'ye e-posta atarak, E-Bülten'imize kayıt olabilirsiniz.

### Bizi sosyal medyadan takip edin

[f](#) [@SinematekSinemaEvi](#)

[t](#) [/SinematekKadikoy](#)

[sinematek.kadikoy.bel.tr](http://sinematek.kadikoy.bel.tr)



KADIKÖY

BELEDİYESİ

[kadikoy.bel.tr](http://kadikoy.bel.tr) | ☎ 444 55 22

[@](#) [t](#) [f](#) [v](#) [/kadikoybelediye](#)